

## 14 PIÈCES DE PATRON

1 DEVANT DROIT	8 DOS SUPERPOSÉ
2 DEVANT GAUCHE	9 PAREMENTURE DEVANT DROIT
3 POCHE	10 PAREMENTURE DEVANT GAUCHE
4 SOUFFLET	11 PATTE
5 RABAT	12 DOUBLURE DEVANT
6 DEVANT SUPERPOSÉ	13 PIED DE COL
7 DOS	14 COL

## Plans de Coupe



patron côté imprimé sur le dessous



patron côté imprimé sur le dessus

Envers du patron



VOYEZ REMARQUES SPECIALES POUR LA COUPE

LA POSITION DES PIÈCES PEUT VARIER LÉGEREMENT SELON VOTRE TAILLE DE PATRON

**IMPORTANT:** POUR DÉCOUPER LES PIÈCES DE PATRON. COUPEZ LE LONG DE LA LIGNE DE LA TAILLE AMÉRICAINE CORRESPONDANT À VOTRE TAILLE.SELVAGE (S)= LISIÈRE (S)  
FOLD= PLIURE  
SINGLE THICKNESS= SIMPLE ÉPAISSEUR  
DOUBLE THICKNESS= DOUBLE ÉPAISSEUR

## Instructions de Couture

CODE ENDROITE ENVERS ENTOILAGE DOUBLURE CÔTÉ DROIT DOUBLURE ENVERS DU TISSU

Lisez les **Instructions Générales** à la page 1 avant de commencer.

SCANNEZ LE CODE QR POUR ACCÉDER AU TUTORIEL ÉTAPE PAR ÉTAPE EN VIDÉO

## GLOSSAIRE DE MÉTHODES DE COUTURE

Les termes de couture imprimés en **CARACTÈRES GRAS** dans les Instructions de couture, sont expliqués ci-dessous.**OURLET ÉTROIT** – Rentrez au fer la valeur de couture de l'ourlet comme indiqué sur le patron.  
Pour former un ourlet étroit, repliez le bord non fini jusqu'à ce qu'il rejoigne le pli. Pressez.  
Piquez l'ourlet sur place.**POINTS COULÉS** – Glissez l'aiguille dans le bord plié et faites un point au-dessous dans le tissu, ne prenant qu'un seul fil.**PIQÛRE DE SOUTIEN** – Piquez à 1.3 cm du bord coupé dans le sens des flèches. Cette piqûre reste de façon permanente et aide à empêcher que les bords arrondis se déforment. (Montrée seulement dans le premier croquis).**SURPIQUER** – Sur l'endroit, piquez à 6 mm du bord, de la couture ou de la piqûre précédente, en utilisant un pied-de-biche comme un guide ou piquez s'il est indiqué dans les instructions.

LES PIÈCES DU PATRON SERONT IDENTIFIÉES PAR DES NUMÉROS LA PREMIÈRE FOIS QU'ELLES SERONT UTILISÉES.

PIQUEZ DES COUTURES DE 1.5 CM ENDROIT CONTRE ENDROIT, SAUF INDIQUÉ DIFFÉREMMENT.

## CAPE TRENCH

## ENTOILAGE

**1.** Épinglez l'entoilage sur l'envers du RABAT (5) et de la PAREMENTURE DEVANT DROIT (9), de la PAREMENTURE DEVANT (4), de la PAREMENTURE DEVANT GAUCHE (10), de la PATTE (11), du PIED DE COL (13) et du COL (14). Faites adhérer l'entoilage en place en suivant la notice d'utilisation.

## POCHES

**2.** Pour former le pli sur l'envers de la POCHE (3), amenez les lignes pointillées l'une sur l'autre. Piquez le long des lignes pointillées des bords extérieurs jusqu'aux petits pois, en piquant au point arrière sur les pois pour renforcer la couture.**3.** Pressez le pli plat en amenant la piqûre vers le milieu. Bâissez à travers les bords non finis.**4.** Pour renforcer les longs bords des pièces du SOUFFLET (4) sur les petits pois, piquez le long de la ligne de couture sur environ 2.5 cm de chaque côté des petits pois, en piquant sur les pois, comme illustré. Crantez vers la piqûre sur les pois.**5.** Endroit contre endroit et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez le soufflet sur la poche, en faisant coïncider les pois et les encoches. Pressez la couture vers la poche, en pressant l'ampleur sur les coins.**6.** Rentrez au fer 6 mm sur le bord supérieur de la poche et du soufflet. Retournez le bord supérieur vers l'extérieur le long de la ligne de pliure, en formant la parementure. Piquez sur la ligne de couture sur les bords non finis. Coupez la valeur de couture sur la zone de la parementure à 6 mm.**7.** Retournez les coins à l'endroit, en retournant la parementure sur l'envers ; pressez, en rentrant au fer les bords non finis du soufflet le long de la piqûre. Piquez la parementure près du bord intérieur.**8.** Sur l'endroit, **SURPIQUEZ** les bords du côté et inférieur de la poche.  
Épinglez le soufflet sur les pièces du DEVANT DROIT (1) et du DEVANT GAUCHE (2) le long de la ligne de poche, en faisant coïncider les grands et les petits pois. Piquez près des bords du côté et inférieur.  
(Les croquis de la poche montrent le devant droit).**9.** Pliez le soufflet en deux dans le sens de la longueur, en amenant les grands pois l'un sur l'autre ; pressez. Piquez les coins de la poche et du soufflet sur le devant le long de la surpiqûre précédente, du bord supérieur jusqu'à la ligne de piqûre de la parementure, en piquant à travers toute l'épaisseur.**10.** Endroit contre endroit, piquez la parementure sur le RABAT (5), en laissant ouvert le bord avec petits pois. Égalisez la couture et biaisez les coins.**11.** Retournez le rabat ; pressez. Bâissez à la machine à 1.5 cm du bord non fini. Sur l'endroit, **SURPIQUEZ** le bord fini.  
Sur l'endroit, épinglez le rabat sur le devant, en plaçant le bâti le long de la ligne de rabat, en faisant coïncider les petits pois, comme illustré. Piquez le long du bâti. Égalisez près de la piqûre. Rabattez le rabat ; pressez. **SURPIQUEZ** près du bord supérieur.

## DEVANT DROIT

**12.** Faites une **PIQÛRE DE SOUTIEN** sur le bord de l'encolure du devant droit. Pour renforcer le coin intérieur et le bord de l'encolure sur les grands pois, piquez le long de la ligne de couture sur environ 2.5 cm de chaque côté des grands pois, en piquant sur les pois, comme illustré. Crantez vers la piqûre sur les pois.**13.** Endroit contre endroit, piquez la parementure sur la PATTE (11) en couture de 1 cm, en laissant ouverte l'extrémité avec petits pois. Égaliez la couture et biaisez les coins.**14.** Retournez la patte à l'endroit ; pressez. **SURPIQUEZ** les bords finis de la patte.  
Sur l'endroit, épinglez une patte sur le devant droit, en faisant coïncider les petits pois, ayant les bords non finis au même niveau. Bâissez. (La deuxième patte sera appliquée sur le devant gauche dans une autre étape).**15.** Faites une **PIQÛRE DE SOUTIEN** sur le bord de l'encolure de la PAREMENTURE DEVANT DROIT (9). Endroit contre endroit et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez la parementure devant droit sur la DOUBLURE DEVANT (12), en faisant coïncider les encoches. Piquez. Pour renforcer le coin intérieur et le bord de l'encolure sur les grands pois, piquez sur la ligne de couture sur environ 2.5 cm de chaque côté des grands pois, en piquant sur les pois, comme illustré. Crantez vers la piqûre sur les pois.**16.** Piquez la doublure et le devant droit sur le bord de dessus de bras, en faisant coïncider les encoches.  
Piquez du bord extérieur jusqu'au grand pois, en piquant au point arrière sur le pois pour renforcer la couture.**17.** Pliez le devant droit sur la ligne de pliure intérieure endroit contre endroit.  
Bâissez à la machine près de la ligne de pliure extérieure.**18.** Plier le bord de l'épaule du devant droit et de la doublure à l'opposé, piquez l'extrémité intérieure de la pliure jusqu'au grand pois, en piquant au point arrière sur le pois pour renforcer la couture. Ne coupez pas cette couture.**19.** Piquez le devant droit sur la parementure et la doublure sur le bord de l'épaule du bord de l'encolure jusqu'au grand pois, en piquant au point arrière sur le pois pour renforcer la couture. Piquez à travers le dessus de bras entre les grands pois.**20.** Envers contre envers, pliez le devant le long de la ligne de pliure extérieure sur le devant.  
Piquez le bord du côté et le bord inférieur, en laissant une ouverture sur le bord inférieur pour retourner. Piquez le bord du devant et le bord de l'encolure jusqu'au grand pois au niveau du milieu, en piquant au point arrière sur le pois pour renforcer la couture. Égalisez les coutures et biaisez les coins.**21.** Retournez le devant droit ; pressez, en pressant la patte vers l'extérieur. Cousez en fermant l'ouverture aux **POINTS COULÉS**.  
Bâissez le bord de l'encolure.  
**SURPIQUEZ** le bord extérieur du devant droit, de la pliure de l'épaule jusqu'au grand pois, en piquant en angle droit sur le grand pois. Piquez le devant sur la ligne de piqûre, (en saisissant le bord pressé des bords intérieurs du dessus de bras), en pivotant avec l'aiguille piquée dans le tissu sur la pliure, comme illustré. (Les autres lignes de piqûre seront piquées après finir le dos).

## DEVANT GAUCHE

**22.** Pour renforcer le coin intérieur du DEVANT SUPERPOSÉ (6) sur le grand pois et le bord inférieur sur le petit pois, piquez le long de la ligne de couture sur environ 2.5 cm de chaque côté des pois, en piquant à travers les pois, comme illustré. Crantez vers la piqûre sur le pois. Formez un **OURLET ÉTROIT** sur le bord du devant et inférieur sur le petit pois. Rentrez au fer le bord inférieur restant.**23.** Pour renforcer le coin intérieur et le bord de l'encolure de la pièce du DEVANT GAUCHE (2) sur les grands pois, piquez le long de la ligne de couture sur environ 2.5 cm de chaque côté des grands pois, en piquant à travers les pois, comme illustré. Crantez vers la piqûre sur les deux pois.**24.** Épinglez l'envers de la pièce superposée sur l'endroit du devant gauche, en faisant coïncider les petits pois et les encoches. Bâissez les bords de l'encolure et de l'épaule. Bâissez le bord du côté jusqu'à 7.5 cm de la ligne de piqûre. Bâissez sur la ligne de piqûre du devant superposé jusqu'à la couture de dessus de bras du devant. Piquez le bord sans ourler et pressé de la pièce superposée sur le devant en continuant jusqu'à la piqûre de l'ourlet précédent.

**25.** Faites une **PIQÛRE DE SOUTIEN** sur le bord de l'encolure de la PAREMENTURE DEVANT GAUCHE (10). Endroit contre endroit et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez la parementure devant gauche sur la DOUBLURE DEVANT (12), en faisant coïncider les encoches. Piquez. Pour renforcer le coin intérieur et le bord de l'encolure sur les grands pois, piquez le long de la ligne de couture sur environ 2.5 cm de chaque côté des grands pois, en piquant à travers les pois, comme illustré. Crantez vers la piqûre sur les pois.

Sur l'endroit, épinglez l'autre patte sur la doublure entre les petits pois. Bâissez.

**26.** Piquez la doublure et le devant superposé gauche sur le bord du dessus de bras, en faisant coïncider les encoches. Piquez du bord extérieur jusqu'au grand pois, en piquant au point arrière sur le pois pour renforcer la couture.

**27.** Pliez le devant superposé gauche sur la ligne de pliure intérieure, endroit contre endroit. Bâissez à la main près de la ligne de pliure extérieure.

**28.** En pliant le bord de l'épaule du devant gauche et de doublure à l'opposé, piquez l'extrémité intérieure de la pliure jusqu'au grand pois, en piquant au point arrière sur le pois pour renforcer la couture. Ne coupez pas cette couture.

**29.** Piquez le devant gauche et la parementure et doublure sur le bord de l'épaule, du bord de l'encolure jusqu'au grand pois, en piquant au point arrière sur le pois pour renforcer la couture. Piquez à travers le dessus de bras entre les grands pois.

**30.** Envers contre envers, pliez le devant le long de la ligne de pliure extérieure sur le devant. Piquez le bord du côté et le bord inférieur, en laissant une ouverture le long du bord inférieur pour retourner. Piquez le bord du devant et le bord de l'encolure jusqu'au grand pois au niveau du milieu, en piquant au point arrière sur le pois pour renforcer la couture.

**31.** Retournez le devant gauche ; pressez, en pressant la patte vers l'extérieur. Cousez en fermant l'ouverture aux **POINTS COULÉS**. Bâissez le bord de l'encolure. **SURPIQUEZ** le bord extérieur du devant gauche, de la pliure de l'épaule jusqu'au grand pois, en piquant à angle droit sur le grand pois. Piquez le devant sur la ligne de piqûre, en pivotant avec l'aiguille piquée dans le tissu sur la pliure, comme illustré. (Les autres lignes de piqûre seront piquées après finir le dos).

## DOS

**32.** Piquez les bords du milieu du dos des pièces du DOS SUPERPOSÉ (8), endroit contre endroit. Pour renforcer le bord inférieur sur le petit pois, piquez le long de la ligne de couture sur environ 2.5 cm de chaque côté du pois, en piquant sur le pois, comme illustré. Crantez vers la piqûre sur le pois. Formez un **OURLET ÉTROIT** sur le bord inférieur entre les petits pois. Rentrez au fer le bord inférieur restant.

**33.** Pour former le pli sur l'envers, amenez les lignes pointillées l'une sur l'autre. Piquez le long des lignes pointillées, du bord de l'encolure jusqu'au petit pois, en piquant au point arrière sur le pois pour renforcer la couture. Pressez le pli à plat en amenant la piqûre vers le milieu. Bâissez le bord non fini.

**34.** Faites une **PIQÛRE DE SOUTIEN** sur le bord de l'encolure du DOS (7). Piquez les bords du milieu du dos des pièces du dos, endroit contre endroit.

**35.** Sur l'endroit, épinglez le dos superposé sur le dos, en faisant coïncider les petits pois et ayant les bords non finis au même niveau. Bâissez les bords de l'encolure, de l'épaule et du côté. Piquez le bord non ourlé et pressé de la pièce superposée sur le dos en continuant jusqu'à la piqûre de l'ourlet précédent.

**36.** Piquez les bords du milieu du dos des pièces de la doublure dos. Endroit contre endroit et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez la doublure sur le dos, en faisant coïncider les milieux. Piquez les bords de l'épaule, du côté et inférieur. Égalisez la couture et biaisez les coins.

**37.** Retournez le dos à travers l'ouverture de l'encolure ; pressez. Bâissez le bord de l'encolure. Piquez le long des lignes de piqûre sur les bords de l'épaule. **SURPIQUEZ** les bords du côté et inférieur.

**38.** Sur l'endroit, superposez les pièces du devant au dos, en faisant coïncider les petits pois. Piquez le bord sur les pièces du devant, du bord de l'encolure jusqu'au grand pois, puis piquez sur l'autre ligne de piqûre à travers toute l'épaisseur.

## PIED DE COL ET COL

**39.** Crantez le bord de l'encolure de la cape vers la piqûre. Endroit contre endroit, épinglez le bord à simple encoche du PIED DE COL (13) sur le bord de l'encolure, en faisant coïncider les milieux du dos, les grands et les petits pois. (Le pied de col s'étend au-delà des bords de l'ouverture du devant). Piquez le bord de l'encolure. Égalisez la couture ; crantez les courbes. Pressez la bande vers l'extérieur ; pressez la couture vers la bande.

**40.** Endroit contre endroit et ayant les bords non finis au même niveau, piquez la parementure sur le COL (14), en laissant les bords à encoche ouverts. Égalisez la couture et biaisez les coins. Retournez le col ; pressez. **SURPIQUEZ** les bords finis.

**41.** Bâissez ensemble à la machine les bords non finis. Endroit contre endroit et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez le col (côté à parementure) sur le pied de col, en faisant coïncider les milieux du dos et les encoches doubles et en plaçant les extrémités sur les petits pois. Bâissez à la machine.

**42.** Rentrez au fer 1.5 cm sur le bord à simple encoche de la parementure de pied de col ; coupez à 6 mm. Endroit contre endroit, épinglez la parementure de pied de col sur le pied de col entre les petits pois (par-dessus le col), en faisant coïncider les milieux. Piquez le bord à double encoche. Ouvrez la valeur de couture et piquez le prolongement devant jusqu'au grand pois, en piquant au point arrière sur le pois pour renforcer la couture. Égalisez la couture et biaisez les coins.

**43.** Retournez la parementure de pied de col vers l'intérieur ; pressez. Épinglez le bord pressé de la parementure par-dessus la couture, en plaçant les épingles sur l'endroit. Sur l'endroit, piquez près de tous les bords du pied de col, en saisissant le bord pressé de la parementure sur l'envers.

## FINITION

**44.** Faites les boutons sur les marques des bords de l'épaule intérieurs droit et gauche, des pattes, du devant superposé gauche, du bord du devant droit et des prolongements de pied de col. Cousez les boutons sur les petits pois à l'endroit des bords de l'épaule du dos et du dos superposé pour les pattes. Sur l'endroit, cousez les boutons sur les petits pois du devant gauche et du pied de col. Sur l'envers, cousez le bouton sur le petit pois de la parementure de pied de col droit.

# Simplicity® s9893

3 / 4

GERMAN

14 TEILE

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| 1 RECHTES VORDERTEIL | 8 RÜCKW. ÜBERLAGE      |
| 2 LINKES VORDERTEIL  | 9 RECHTER VORD. BESATZ |
| 3 TASCHE             | 10 LINKER VORD. BESATZ |
| 4 ZWICKEL            | 11 LASCHE              |
| 5 KLAPPE             | 12 VORD. FUTTER        |
| 6 VORD. ÜBERLAGE     | 13 KRAGENBAND          |
| 7 RÜCKENTEIL         | 14 KRAGEN              |

## Zuschneideplan



POSITION DER MUSTERTEILE KANN JE NACH IHRER SCHNITTMUSTERGRÖÖE ABWEICHEN.

**HINWEIS:** BEIM AUSSCHNEIDEN DES PAPIERSCHNITTS SCHNEIDEN SIE AN DERJENIGEN US GRÖÖSENLINIE ENTLANG, DIE IHRER EUROPÄISCHEN GRÖÖSE ENTSpricht

SELVAGE (S)= WEBKANTE(N)  
FOLD= STOFFBRUCH  
SINGLE THICKNESS= EINLAGIG  
DOUBLE THICKNESS= ZWEILAGIG

## Nähanleitung

**Stoff-**  
**schlüssel** RECHTE SEITE LINKE SEITE EINLAGE FUTTER RECHTE SEITE FUTTER LINKSE SEITE

Bevor Sie anfangen, lesen Sie bitte die **Allgemeinen Anweisungen** auf Seite 1



## GLOSSAR DER NÄHMETHODEN

Die **FETTGEDRUCKTEN** Nähtmethoden werden im Folgenden definiert:

**SCHMALER SAUM** - Drücken Sie unter der Saumzugabe wie auf dem Stoffmuster angegeben. Um einen schmalen Saum zu bilden, stecken Sie die Schnittkante unter die Falte. Bügeln Sie. Nähen Sie den Saum fest.

**SÄUMEN**– Nadel durch eine gefaltete Kante schieben, dann einen Faden des darunter liegenden Stoffes aufnehmen.

**FESTSTEPHEN** - Nähen Sie 1.3 cm von der Schnittkante in Richtung der Pfeile. Diese Naht verbleibt dauerhaft, um ein Dehnen an gebogenen Kanten zu verhindern.  
(Wird nur in der ersten Abbildung gezeigt.)

**ABSTEPHEN** - Nähen Sie auf der Außenseite 6 mm von der Kante, der Naht oder der vorherigen Naht, wobei Sie den Nähfuß als Führung verwenden, oder nähen Sie an den in der Anleitung angegebenen Stellen.

**DIE SCHNITTEILE WERDEN BEI DER ERSTEN VERWENDUNG DURCH NUMMERN GEKENNZEICHNET.**

**NÄHEN SIE DIE 1.5 CM NÄHTE RECHTS AUF RECHTS, SOFERN NICHT ANDERS ANGEZEIGEN.**

## TRENCHCAPE

### EINLAGE

1. Stecken Sie die Einlage auf die linke Seite der KLAPPE (5) und des RECHTEN VORD. BESATZES (9), des VORD. BESATZES (4), des LINKEN VORD. BESATZES (10), der LASCHE (11), des KRAGENBANDES (13) und des KRAGENS (14). Befestigen Sie die Einlage gemäß den Anweisungen des Herstellers.

### TASCHEN

2. Für die Falte in der TASCH (3) bringen Sie auf der Innenseite die gestrichelten Linien zusammen. Nähen Sie entlang der gestrichelten Linien von den Außenkanten bis zu den kleinen Punkten und steppen Sie an den Punkten mit Rückstichen, um die Naht zu verstärken.

3. Bügeln Sie die Falte flach und bringen Sie die Nähte zur Mitte. Heften Sie über die Schnittkanten.

4. Um die langen Kanten des ZWICKELS (4) an den kleinen Punkten zu verstärken, nähen Sie entlang der Nahtlinie etwa 2.5 cm auf jeder Seite der kleinen Punkte, wobei Sie durch die Punkte hindurch nähen, wie gezeigt. Schneiden Sie an der Naht an den Punkten ein.

5. Stecken Sie den Zwickel rechts auf rechts an die Tasche, wobei die Punkte und Kerben übereinstimmen, sodass die Schnittkanten gleichmäßig sind. Bügeln Sie die Naht zur Tasche hin, bügeln Sie die Weite an den Ecken heraus.

6. Bügeln Sie unter 6 mm an der Oberkante von Tasche und Zwickel. Drehen Sie die obere Kante entlang der Falzlinie nach außen, so dass ein Besatz entsteht. Nähen Sie entlang der Nahtlinie an den Schnittkanten. Schneiden Sie die Nahtzugabe im Bereich des Besatzes auf 6 mm zurück.

7. Drehen Sie die Ecken auf die rechte Seite und wenden Sie den Besatz auf die linke Seite; bügeln Sie ihn und bügeln Sie entlang der Naht unter die Schnittkanten des Zwickels. Nähen Sie den Besatz neben der inneren Kante.

8. **STEPHEN** Sie auf der Außenseite die Seiten- und Unterkanten der Tasche AB. Stecken Sie den Zwickel entlang der Taschenlinie auf die Teile des RECHTEN VORDERTEILS (1) und LINKEN VORDERTEILS (2), wobei die großen und kleinen Punkte übereinstimmen. Nähen Sie dicht an den Seiten- und Unterkanten.(Das rechte Vorderteil wird in den Taschenabbildungen gezeigt.)

9. Falten Sie den Zwickel der Länge nach zur Hälfte, bringen Sie dabei die großen Punkte zusammen; bügeln Sie. Nähen Sie die Ecken von Tasche und Zwickel auf das Vorderteil entlang der vorherigen Absteppnaht von der Oberkante bis zur Nahtlinie des Besatzes absteppen, dabei durch alle Dicken nähen.

10. Rechts auf rechts nähen Sie den Besatz an die KLAPPE (5), wobei Sie die Kante mit den kleinen Punkten offen lassen. Beschneiden Sie die Naht und die Ecken.

11. Schlagen Sie die Klappe um; bügeln. Heften Sie mit der Maschine 1.5 cm von der Schnittkante entfernt. Auf der Außenseite die fertige Kante **ABSTEPHEN**. Stecken Sie die Klappe auf der Außenseite an das Vorderteil und heften Sie entlang der Linie der Klappe, wobei die kleinen Punkte, wie gezeigt, übereinstimmen. Nähen Sie entlang der Heftnaht. Schneiden Sie neben der Naht zurück. Schlagen Sie die Klappe um; bügeln. **STEPHEN** Sie dicht an der Oberkante AB.

### RECHTES VORDERTEIL

12. **STEPHEN** Sie die Halsausschnittkante des rechten Vorderteils **FEST**. Um die innere Ecke und die Halskante an den großen Punkten zu verstärken, nähen Sie entlang der Nahtlinie für etwa 2.5 cm auf jeder Seite der großen Punkte entlang der Nahtlinie und nähen Sie dabei durch die Punkte, wie gezeigt. Schneiden Sie an der Naht an den Punkten ein.

13. Nähen Sie rechts auf rechts mit dem Besatz an LASCHE (11) in einem Abstand von 1 cm, lassen Sie dabei das Ende mit den kleinen Punkten offen. Beschneiden Sie die Naht und die Ecken.

14. Drehen Sie die Lasche auf die rechte Seite; bügeln Sie sie. **STEPHEN** Sie die fertigen Kanten der Lasche AB. Auf der Außenseite eine Lasche auf das rechte Vorderteil stecken, wobei die kleinen Punkte übereinstimmen und die Schnittkanten gerade sind. Heften. (Die zweite Lasche wird in einem separaten Schritt am linken Vorderteil angebracht.)

15. **STEPHEN** Sie die Halsausschnittkante des RECHTEN VORD. BESATZES **FEST**(9). Stecken Sie den rechten vord. Besatz rechts auf rechts und mit ebenen Schnittkanten auf das VORD. FUTTER (12), wobei die Kerben übereinstimmen. Nähen Sie. Um die innere Ecke und die Halskante an den großen Punkten zu verstärken, nähen Sie entlang der Nahtlinie für etwa 2.5 cm auf jeder Seite der großen Punkte entlang der Nahtlinie und nähen Sie dabei durch die Punkte, wie gezeigt. Schneiden Sie an der Naht an den Punkten ein.

16. Nähen Sie das Futter am rechten Vorderteil an der Überarmkante ab, wobei die Kerben übereinstimmen. Nähen Sie von der Außenkante bis zum großen Punkt, steppen Sie am Punkt mit Rückstichen, um die Naht zu verstärken.

17. Falten Sie das rechte Vorderteil entlang der inneren Falzlinie rechts auf rechts. Heften Sie von Hand dicht an der äußeren Falzlinie.

18. Falten Sie die Schulterkante des rechten Vorderteils und das Futter weg und nähen Sie das innere Ende von der Falte bis zum großen Punkt, wobei Sie am Punkt mit Rückstichen steppen, um die Naht zu verstärken. Schneiden Sie diese Naht nicht ein.

19. Nähen Sie das rechte Vorderteil an den Besatz und das Futter an der Schulterkante vom Halsausschnitt bis zum großen Punkt, steppen Sie am Punkt mit Rückstichen, um die Naht zu verstärken. Nähen Sie zwischen den großen Punkten quer über den Oberarm.

20. Falten Sie das Vorderteil links auf links entlang der äußeren Falzlinie nach vorne. Nähen Sie die Seitenkante und die untere Kante, lassen Sie dabei an der unteren Kante eine Öffnung zum Wenden. Nähen Sie die Vorderkante und die Halskante an den großen Punkt in der Mitte, steppen Sie am Punkt mit Rückstichen, um die Naht zu verstärken. Beschneiden Sie die Nähte und die Ecken.

21. Wenden Sie das rechte Vorderteil um; bügeln Sie die Lasche heraus. **SÄUMEN** Sie die Öffnung geschlossen. Heften Sie die Halsausschnittkante. **STEPHEN** Sie die Außenkante des rechten Vorderteils von der Schulterfalte bis zum großen Punkt AB, dabei machen Sie die Naht am großen Punkt quadratisch. Nähen Sie das Vorderteil entlang der Nahtlinie (und fangen Sie dabei die gebügelte Kante der inneren Oberarmkanten ein), schwenken Sie dabei die Nadel in den Stoff und falten Sie sie, wie gezeigt. (Die verbleibende Nahtlinien werden nach Fertigstellung des Rückenteils genäht.)

### LINKES VORDERTEIL

22. Zur Verstärkung der inneren Ecke der VORD. ÜBERLAGE (6) am großen Punkt und der unteren Kante am kleinen Punkt nähen Sie entlang der Nahtlinie etwa 2.5 cm auf jeder Seite der Punkte, wobei Sie durch die Punkte hindurch nähen, wie gezeigt. Schneiden Sie an der Naht am Punkt ein. Nähen Sie einen **SCHMALEN SAUM** am Vorderteil und der Unterkante bis zum kleinen Punkt. Bügeln Sie unter die verbleibende Unterkante.

23. Um die innere Ecke und die Halskante des LINKEN VORDERTEILS (2) an den großen Punkten zu verstärken, nähen Sie entlang der Nahtlinie etwa 2.5 cm an jede Seite der großen Punkte und nähen Sie dabei durch die Punkte, wie gezeigt. Schneiden Sie auf die Naht an beide Punkten ein.

24. Stecken Sie die linke Seite der Überlage auf die rechte Seite des linken Vorderteils, wobei die kleinen Punkte und Kerben übereinstimmen. Heften Sie die Hals- und Schulterkanten. Heften Sie die Seitenkante bis auf 7.5 cm an die Nahtlinie heran. Heften Sie die Nahtlinie der vorderen Überlage an die Überarmnaht des Vorderteils. Nähen Sie die nicht gesäumte, gebügelte Kante der Überlage an das Vorderteil und setzen Sie die vorherige Saumnaht fort.

25. **STEPHEN** Sie die Halsausschnittkante des LINKEN VORD. BESATZES (10) **FEST**. Stecken Sie den linken vord. Besatz rechts auf rechts und mit gleichmäßigen Schnittkanten an das VORDERE FUTTER (12), wobei die Kerben übereinstimmen. Nähen Sie. Um die innere Ecke und die Halskante an den großen Punkten zu verstärken, nähen Sie entlang der Nahtlinie für etwa 2.5 cm auf jeder Seite der großen Punkte entlang der Nahtlinie und nähen Sie dabei durch die Punkte, wie gezeigt. Schneiden Sie an der Naht an den Punkten ein. Stecken Sie auf der Außenseite die verbleibende Lasche zwischen den kleinen Punkten an das Futter. Heften.

**26.** Nähen Sie das Futter an die linke vord. Überlage an der Überarmkante, wobei die Kerben übereinstimmen. Nähen Sie von der Außenkante bis zum großen Punkt, steppen Sie am Punkt mit Rückstichen, um die Naht zu verstärken.

**27.** Falten Sie die linke vordere Überlage entlang der inneren Faltlinie rechts auf rechts. Heften Sie von Hand dicht an der äußeren Faltlinie.

**28.** Falten Sie die Schulterkante des linken Vorderteils und des Futters weg und nähen Sie das innere Ende von der Falte bis zum großen Punkt, wobei Sie am Punkt mit Rückstichen steppen, um die Naht zu verstärken. Beschneiden Sie diese Naht nicht.

**29.** Nähen Sie das linke Vorderteil an den Besatz und das Futter an der Schulterkante vom Halsausschnitt bis zum großen Punkt, steppen Sie am Punkt mit Rückstichen, um die Naht zu verstärken. Nähen Sie zwischen den großen Punkten quer über den Oberarm.

**30.** Falten Sie das Vorderteil links auf links entlang der äußeren Faltlinie nach vorne. Nähen Sie die Seitenkante und die untere Kante, lassen Sie dabei an der unteren Kante eine Öffnung zum Wenden. Nähen Sie die Vorderkante und die Halskante an den großen Punkt in der Mitte, steppen Sie am Punkt mit Rückstichen, um die Naht zu verstärken.

**31.** Wenden Sie das linke Vorderteil um; bügeln Sie; bügeln Sie die Lasche heraus. **SÄUMEN** Sie die Öffnung geschlossen. Heften Sie die Halsausschnittkante. **STEPHEN** Sie die Außenkante des linken Vorderteils von der Schulterfalte bis zum großen Punkt AB, dabei machen Sie die Naht am großen Punkt quadratisch. Nähen Sie das Vorderteil entlang der Nahtlinie, schwenken Sie dabei die Nadel in den Stoff und falten Sie sie, wie gezeigt. (Die verbleibende Nahtlinien werden nach Fertigstellung des Rückenteils genäht).

## RÜCKENTEIL

**32.** Nähen Sie die rückwärtigen Mittelkanten der RÜCKW. ÜBERLAGE (8) rechts auf rechts. Um die untere Kante an dem kleinen Punkt zu verstärken, nähen Sie entlang der Nahtlinie etwa 2.5 cm auf jeder Seite des Punktes, wobei Sie durch den Punkt hindurch nähen, wie gezeigt. Schneiden Sie an der Naht am Punkt ein. Machen Sie einen **SCHMALEN SAUM** an der Unterkante zwischen den kleinen Punkten. Bügeln Sie unter die verbleibende Unterkante.

**33.** Um eine Falte zu bilden, bringen Sie die gestrichelten Linien auf der Innenseite zusammen. Nähen Sie entlang der unterbrochenen Linien, von der Halskante bis zum kleinen Punkt, und steppen Sie am Punkt mit Rückstichen, um die Naht zu verstärken. Bügeln Sie die Falte flach und bringen Sie die Nähte zur Mitte. Heften Sie über die Schnittkante.

**34. STEPPEN** Sie die Halsausschnittkante des RÜCKENTEILS (7) **FEST**. Nähen Sie die hinteren Mittelkanten der Rückenteile rechts auf rechts.

**35.** Stecken Sie auf der Außenseite die hintere Überlage an das Rückenteil, wobei die kleinen Punkte übereinstimmen und die Schnittkanten gleichmäßig sind. Heften Sie die Hals-, Schulter- und Seitenkanten. Nähen Sie die ungesäumte, gebügelte Kante der Überlage an das Rückenteil und setzen Sie dabei die vorherige Saumnaht fort.

**36.** Nähen Sie die hinteren Mittelkanten der hinteren Futterteile. Legen Sie die Kanten rechts auf rechts und versäubern Sie die Schnittkanten. Stecken Sie das Futter auf das Rückenteil, wobei die Mitten übereinstimmen. Nähen Sie die Schulter-, Seiten- und Unterkanten. Beschneiden Sie die Naht und die Ecken.

**37.** Wenden Sie durch die Halsöffnung zurück; bügeln Sie. Heften Sie die Halsausschnittkante. Nähen Sie entlang den Nahtlinien an den Schulterkanten. **STEPHEN** Sie die Seitenkanten und Unterkanten AB.

**38.** Lappen Sie an der Außenseite die Vorderteile über das Rückenteil, wobei die kleinen Punkte übereinstimmen. Steppen Sie die Vorderteile von der Halskante bis zum großen Punkt knappkantig und nähen Sie dann entlang der verbleibenden Nahtlinie durch alle Dicken.

## NACKENBAND UND KRAGEN

**39.** Schneiden Sie die Halsausschnittkante des Capes an der Naht ein. Stecken Sie die eingekerbte Kante des KRAGENBANDES (13) rechts auf rechts an die Halskante, wobei die rückwärtige Mitte, die großen und kleinen Punkte übereinstimmen. (Das Kragenband reicht 1.5 cm über die vorderen Öffnungskanten hinaus.) Nähen Sie die Halsausschnittkante. Beschneiden Sie die Naht; schneiden Sie die Kurven ein. Bügeln Sie das Band nach außen; bügeln Sie die Naht zum Band hin.

**40.** Rechts auf rechts nähen Sie den Besatz an den KRAGEN (14), sodass die Schnittkanten bündig abschliessen, lassen Sie dabei die eingekerbten Kanten offen. Beschneiden Sie die Naht und die Ecken. Wenden Sie den Kragen; bügeln Sie. **STEPHEN** Sie die fertigen Kanten AB.

**41.** Heften Sie die Schnittkanten maschinell zusammen. Rechts auf rechts stecken Sie den Kragen (Besatzseite) auf das Kragenband, sodass die Schnittkanten bündig abschliessen und die hinteren Mitten und Doppelkerben übereinstimmen, dabei die Enden an den kleinen Punkten platzieren. Heften Sie mit der Maschine.

**42.** Bügeln Sie unter 1.5 cm an der einfachen eingekerbten Besatzkante des Kragenbandes; schneiden Sie auf 6 mm zu. Rechts auf rechts den Kragenbandbesatz zwischen den kleinen Punkten (über dem Kragen) an das Kragenband heften, wobei die Mittelpunkte übereinstimmen. Nähen Sie die doppelt eingekerbte Kante. Öffnen Sie die Nahtzugabe und nähen Sie die vordere Verlängerung an den großen Punkt, wobei Sie mit Rückstichen am Punkt absteppen, um die Naht zu verstärken. Beschneiden Sie die Naht und die Ecken.

**43.** Wenden Sie den Besatz des Kragenbandes nach innen, bügeln Sie. Stecken Sie die gebügelte Besatzkante über die Naht und platzieren Sie die Stecknadeln auf der Außenseite. Nähen Sie auf der Außenseite dicht an allen Kanten des Kragenbandes, fangen Sie dabei die gebügelte Kante des Besatzes auf der Innenseite ein.

## ABSCHLUSS

**44.** Stechen Sie Knopflöcher an den Markierungen an den rechten und linken inneren Schulterkanten, an den Laschen, an der linken vorderen Überlage, an der rechten vorderen Kante und an den Verlängerungen des Kragenbandes. Nähen Sie Knöpfe an den kleinen Punkten, an der Außenseite der hinteren Schulterkanten und an der hinteren Überlage für die Laschen. Nähen Sie an der Außenseite Knöpfe an der linken Vorderkante und Kragenband an den kleinen Punkten. Nähen Sie auf der Innenseite die Knöpfe an den kleinen Punkt am rechten Kragenbandbesatz.